

DOCUMENTACION Y EVALUACION DE LA RECEPCION DE LA FILOSOFIA LATINOAMERICANA EN ALEMANIA

I. *Introducción.*

- II. *Presentación de la documentación:* 1. Bibliografías alemanas sobre filosofía americana. 2. La recepción de la filosofía latinoamericana en revistas especializadas alemanas: a) Revistas de Filosofía. b) Revistas de Filología románica. c) Revistas de Teología. d) Revistas dedicadas a América Latina. 3. La recepción de la filosofía latinoamericana en libros alemanes de la especialidad. 4. La recepción de la filosofía latinoamericana en las universidades alemanas. a) Congresos. b) Cursos universitarios. c) Tesis doctorales y de habilitación. 5. Presencia de filósofos americanos en obras alemanas de consulta. 6. Fuentes varias. 7. Traducciones de obras de filósofos americanos.
- III. *Evaluación y perspectivas.*

I.—INTRODUCCION

Actualmente no se le ocurriría a nadie negar que, entre los países europeos, Alemania ocupa un lugar de primer orden en lo referente a la investigación americanista en general. No cabe duda, en efecto, que Alemania no solamente dispone hoy día de un gran potencial de investigación americanista, sino que en este campo puede preciarse además de tener una antigua y prestigiosa tradición; una tradición en la que se inscriben nombres tan importantes como el (siempre citado) de Alexander von Humboldt, honrado por muchos como el segundo descubridor del continente, o el de Lessing, quien en 1780 editó la descripción de la América portuguesa de Pedro Cudena¹; o el de Albert Einstein que escribió un prefacio para el libro de Coriolano Alberini publicado en Berlín, en 1930, con el título: *Die deutsche Philosophie in Argentinien*; o el de Oswald Spengler con su artículo sobre 'Das Alter der amerikanischen Kulturen', en la revista *Ibero-Amerikanisches Archiv* (Tomo 7, pp. 95-102).

Por otra parte es cierto también que la investigación americanista alemana de nuestros días no siempre ha estado a la altura de su tradición. Cualquier americanista serio podrá comprobar con relativa facilidad que en la investigación alemana actual sobre América hay mucho de dilettantismo e incluso de oportunismo, en el sentido de que muchos investigadores alemanes han empezado a ocuparse con temas americanos sin

1 Cf. Horst Pietschmann, 'Notas sobre el americanismo en archivos y bibliotecas de los países de habla alemana' (trabajo todavía inédito).